

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 17 Kovas 2026

Versija

: 1.1



1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

Produkto pavadinimas : PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY

Produkto kodas : 000001162283

Kitos identifikavimo priemonės

00136558; 00167535

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Produkto panaudojimas : Profesionalaus naudojimo sritys, Naudojamas purškimo būdu.

**Cheminės medžiagos/
mišinio paskirtis** : Danga.

**Nerekomenduojami
naudojimo būdai** : Produktas nėra skirtas, ženklinamas ar pakuojamas vartotojams.

1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys

PPG Coatings Belgium BV/SRL

Tweemontstraat 104

B-2100 Deurne

Belgium

Telephone +32-33606311

Fax +32-33606435

**Asmens, atsakingo už šį
SDL el. pašto adresą** : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

1.4 Pagalbos telefono numeris

Nacionalinis patariamasis organas/Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras

Telefono numeris : Neatidėliotina informacija apsinuodijus +370 5 236 20 52

Tiekėjas

+31 20 4075210

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Produkto apibrėžimas : Mišinys

Klasifikacija vadovaujantis Reglamentu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS)

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

STOT SE 3, H335

Aquatic Chronic 3, H412

Remiantis 1272/2008 Reglamentu (EB) su papildymais produktas priskiriamas pavojingoms medžiagoms.

Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.

Smulkesnės informacijos apie poveikį sveikatai ir simptomus žr. 11-me skyriuje.

Kodas : 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY	

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.2 Ženklinio elementai

Pavojaus piktogramos :	
Signalinis žodis :	Atsargiai
Pavojingumo frazės :	Degūs skystis ir garai. Dirgina odą. Sukelia smarkų akių dirginimą. Gali dirginti kvėpavimo takus. Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
<u>Atsargumo frazės</u>	
Prevencinės :	Mūvėti apsaugines pirštines. Naudoti akių ar veido apsaugos priemones. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti. Saugoti, kad nepatektų į aplinką.
Atoveikis :	ĮKVĖPUS: Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją.
Sandėliavimas :	Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą.
Šalinimas :	Turinį ir konteinerį šalinkite laikantis visų vietos, regionio, nacionalinių ir tarptautinių reglamentų. P280, P210, P273, P304 + P312, P403 + P233, P501
Pavojingi ingredientai :	xylene
Papildomi etiketės elementai :	Sudėtyje yra epoksidinių komponentų. Gali sukelti alerginę reakciją. Sudėtyje yra Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine. Gali sukelti alerginę reakciją.
XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai :	Netaikoma.
<u>Specialūs pakuotės reikalavimai</u>	
Tara su vaikams neįveikiamais tvirtinimais :	Netaikoma.
Taktilinis perspėjimas apie pavojų :	Netaikoma.

2.3 Kiti pavojai

Produktas atitinka PBT arba vPvB kriterijus pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą :	Šiame mišinyje nėra medžiagų, kurios įvertintos kaip PBT arba vPvB.
---	---

Kodas	: 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data	: 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY			

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

Produktas atitinka endokrininės sistemos ardomųjų savybių kriterijus pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006.	: Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.
Kiti neklasifikuojami pavojai	: Dėl ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio oda gali išsausėti ir atsirasti dirginimas.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2 Mišiniai : Mišinys

Produkto/ingrediento pavadinimas	Identifikatoriai	% svorio	Klasifikacija	Savitoji koncentracija ribos, M faktoriai ir ŪTĮ	Tipas
silenas	REACH #: 01-2119488216-32 EB: 215-535-7 CAS: 1330-20-7 Indeksas: 601-022-00-9	≥25 - ≤49	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ŪTĮ [pro oda] = 1700 mg/kg ŪTĮ [įkvėpimas (garai)] = 11 mg/l	[1] [2]
angliavandeniliai, C9, aromatinės < 0.1% kumenas	REACH #: 01-2119455851-35 EB: 918-668-5 CAS: 128601-23-0	≥10 - ≤14	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	-	[1]
talkas	EB: 238-877-9 CAS: 14807-96-6	≥5.0 - ≤10	Neklasifikuota.	-	[2]
etilbenzenas	REACH #: 01-2119489370-35 EB: 202-849-4 CAS: 100-41-4 Indeksas: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 STOT RE 2, H373 (klausos organai) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ŪTĮ [įkvėpimas (garai)] = 17.8 mg/l	[1] [2]
aliuminio milteliai (stabilizuoti)	REACH #: 01-2119529243-45 EB: 231-072-3 CAS: 7429-90-5 Indeksas: 013-002-00-1	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Sol. 1, H228 Water-react. 2, H261	-	[2]
Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	REACH #: 01-2119457273-39 EB: 918-481-9 CAS: 64742-48-9	≥0.30 - ≤2.6	Asp. Tox. 1, H304 EUH066	EUH066: C ≥ 20%	[1]
cinko oksidas	REACH #: 01-2119463881-32 EB: 215-222-5 CAS: 1314-13-2	≤1.0	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [ūminis] = 1 M [lėtinis] = 1	[1] [2]

Kodas : 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY	

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

bis-[4-(2,3-epoksipropoksi)felil]propanas	Indeksas: 030-013-00-7 REACH #: 01-2119456619-26 EB: 216-823-5 CAS: 1675-54-3 Indeksas: 603-073-00-2	<1.0	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5% Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%	[1]
toluenas	REACH #: 01-2119471310-51 EB: 203-625-9 CAS: 108-88-3 Indeksas: 601-021-00-3	<1.0	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	-	[1] [2]
Oktadekano rūgštis, 12-hidroksi-, reakcijos su etilendiaminu produktai	REACH #: 01-2119979085-27 EB: 309-629-8 CAS: 100545-48-0	≤0.30	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412 Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.	-	[1]

Pagal šiuo metu tiekėjo turimą informaciją produkte nėra papildomų sudėtinių medžiagų, kurios naudojamomis koncentracijomis būtų klasifikuojamos kaip pavojingos sveikatai ar aplinkai, būtų priskiriamos patvarioms, linkusioms akumuliuotis ir toksinėms medžiagos (PBTs), ar labai patvarioms ir stipriai gyvuose audiniuose besikaupiančioms medžiagos (vPvBs), todėl šiame skyriuje duomenų apie tai pateikti nereikia.

Tipas
[1] Medžiaga, klasifikuojama kaip pavojinga sveikatai ar aplinkai
[2] Medžiaga, kurios poveikis darbo vietoje yra ribojamas
Leidžiamo poveikio darbo vietoje ribos, jei tokios yra, išvardytos 8-me skyriuje.
SUB kodai aprašo medžiagas, kurios neturi registruotų CAS numerių.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

- Patekimas į akis** : Išimti kontaktinius lęšius, pakėlus vokus, akis bent 10 min. plauti dideliu švaraus vandens kiekiu ir kreiptis į medicinos pagalbą.
- Įkvėpus** : Perneškite į gryną orą. Paguldykite asmenį ramioje šiltoje vietoje. Jei asmuo nekvėpuoja, jei kvėpuoja netolygiai ar kvėpavimas sustoja, darykite dirbtinį kvėpavimą arba apmokytas personalas turi užtikrinti dirbtinį kvėpavimą deguonimi.
- Susilietimas su oda** : Nusivilkite suterštus drabužius ir nusiaukite. Kruopščiai nuplaukite odą muilu ir vandeniu arba naudokitės pripažinta odos valymo priemone. NENAUDOKITE tirpiklių ir skiediklių.
- Nurijimas** : Prarijus nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos ir parodykite šią pakuotę arba etiketę. Paguldykite asmenį ramioje šiltoje vietoje. NESKATINTI vėmimo.
- Pirmąją pagalbą teikiančių asmenų apsaugos priemonės** : Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Jei įtariama, kad garų dar yra likę, gelbėtojas privalo dėvėti tinkamą kaukę arba naudotis autonominiu kvėpavimo aparatu. Suteikiančiam pagalbą asmeniui gali būti pavojinga daryti dirbtinį kvėpavimą burna.

Kodas	: 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data	: 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY			

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Galimas ūmus poveikis sveikatai

Patekimas į akis	: Sukelia smarkų akių dirginimą.
Įkvėpus	: Gali dirginti kvėpavimo takus.
Susilietimas su oda	: Dirgina odą. Sausina odą.
Nurijimas	: Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Viršytos ekspozicijos požymiai/simptomai

Patekimas į akis	: Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie: skausmas ar dirginimas ašarojimas paraudimas
Įkvėpus	: Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie: kvėpavimo takų dirginimas kosulys
Susilietimas su oda	: Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie: dirginimas paraudimas sausumas trūkinėjimas
Nurijimas	: Jokių specialių duomenų nėra.

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Pastabos gydytojui	: Įkvėpus degimo metu susidariusius skaidymosi produktus, simptomai gali atsirasti vėliau. Apsinuodijusiam asmeniui medicininė priežiūra gali būti reikalinga 48 valandas.
Ypatingos procedūros	: Specifinio gydymo nėra.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1 Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės	: Naudokite sausu chemikalus, CO ₂ , putas ar purkškite vandeniu.
Netinkamos gesinimo priemonės	: Nenaudokite vandens srovės.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Medžiagos ar mišinio keliami pavojai	: Degūs skystis ir garai. Medžiagai patekus į nutekamuosius vamzdžius kyla gaisro ar sprogimo grėsmė. Ugnyje ar įkaitinus padidėja slėgimas, ir kontaineris gali sprogti, sukeldamas naujų sprogimų riziką. Ši medžiaga kenksminga vandens gyvūnijai ir sukelia ilgalaikius padarinius. Vandens gaisrui gesinti, užterštą šia medžiaga, reikia susemti ir sekti, kad jis nebūtų išpiltas į joki vandentakį, nutekėjimo ar kanalizacijos vamzdį.
Pavojingi užsiliepsnojęs produktai	: Skilimo produktuose gali būti tokios medžiagos: anglies oksidai karbonilhalogenidai metalo oksidas / oksidai

5.3 Patarimai gaisrininkams

Kodas : 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY	

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

Specialiosios atsargumo priemonės ugniagesiams	: Kilus gaisrui, skubiai evakuokite visus žmones iš incidento vietos. Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Jei tai atlikti nepavojinga nepavojinga, atitraukite pakuotes su medžiaga nuo ugnies. Purškite vandeniu šalia ugnies esančius konteinerius, kad jie atvėstų.
Speciali apsauginė įranga gaisro gesintojams	: Gaisrininkai privalo naudotis atitinkama apsaugos įranga ir autonominiu kvėpavimo aparatu (SCBA) su visą veidą dengiančia kauke, užtikrinančią teigiamą slėgį. Europos standartą EN 469 atitinkantys gaisrininkų drabužiai (įskaitant šalmus, apsauginius batus ir pirštines) užtikrins bazinį apsaugos lygį cheminių medžiagų avarijose.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Neteikiantiems pagalbos darbuotojams	: Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Evakuokite žmones iš gretimų plotų. Neleiskite įeiti pašaliniam ir apsaugos priemonių nenaudojančiam personalui. Nelieskite ir nevaikščiokite po pralietą medžiagą. Išjunkite visus uždegimo šaltinius. Pavojingame plote negali būti jokio kibirkščiavimo, rūkymo ar liepsnos. Stenkitės neįkvėpti garų ar rūko. Užtikrinkite tinkamą ventiliaciją. Kai ventiliacija nepakankama, naudokitės tinkamu respiratoriumi. Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones.
Pagalbos teikėjams	: Jei tvarkant išsiliejusią medžiagą reikalingi specialūs drabužiai, atsižvelkite į visą 8 skirsnyje pateiktą informaciją apie tinkamas ir netinkamas medžiagas. Taip pat žiūrėkite informaciją, pateiktą skyrelyje „Neteikiantiems pagalbos darbuotojams“.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

: Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Jei aplinka (kanalizacija, vandentakiai, dirva arba oras) buvo užteršta šiuo produktu, praneškite atitinkamoms valdžios institucijoms. Vandenį teršianti medžiaga. Patekusi dideliais kiekiais, medžiaga gali būti kenksminga aplinkai.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Nedidelis išsiliejimas	: Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Naudokite kibirkščių nesukeliančius įrankius bei nuo sprogdimo apsaugotą įrangą. Jei tirpus vandenyje, praskieskite vandeniu ir nušluostykite. Pasirinktinai, jei tirpi vandenyje, absorbuokite sausa inertiška medžiaga ir patalpinkite į tinkamą atliekų šalinimo talpą. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.
Didelis išsiliejimas	: Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Naudokite kibirkščių nesukeliančius įrankius bei nuo sprogdimo apsaugotą įrangą. Prie išpiltos medžiagos priartėkite pavėjui. Neleiskite patekti į nutekamuosius vamzdžius, vandentakius, rūsius ar uždaras patalpas. Nuplaukite išsiliejusią medžiagą į uždara nuotekų valymo sistemą arba elkitės kaip toliau nurodyta. Sutabdykite ir surinkite išsiliejusią medžiagą nedegiomis sugeriančiomis medžiagomis, pvz., smėliu, žeme, vermikulitu, diatomitine žeme ir supilkite į konteinerį, kad ji vėliau, laikantis vietos taisyklių, būtų sunaikinta. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Užteršta absorbuojanti medžiaga gali sukelti tokį pat pavojų, kaip ir išsiliejęs produktas
6.4 Nuoroda į kitus skirsnius	: Avarinės pagalbos kontaktinė informacija pateikta 1 skirsnyje. Informacija apie tinkamas asmenines apsaugines priemones pateikta 8 skirsnyje. Papildoma informacija apie atliekų tvarkymą pateikta 13 skirsnyje.

Kodas : 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY	

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

7.1 Su saugiu sandėliavimu susijusios atsargumo priemonės

- Apsaugos priemonės

: Naudokite tinkamas asmens apsaugos priemonės (8-as skyrius). Nenuryti. Venkite kontakto su akimis, oda ir drabužiais. Stenkitės neįkvėpti garų ar rūko. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. Naudokite tik esant tinkamai ventiliacijai. Kai ventiliacija nepakankama, naudokitės tinkamu respiratoriumi. Neikite į sandėlius ir uždaras patalpas, jeigu jos tinkamai neišvėdintos. Laikykite originaliame inde ar kitame tam tikslui pripažintame tinkamu inde, pagamintame iš suderinamos medžiagos; jei nenaudojate, indą sandariai uždarykite. Saugokite ir naudokite toli nuo karščio, kibirkščių, atviros liepsnos ar kito ugnies šaltinio. Naudokite apsaugotus nuo sprogdimo elektros (ventiliacijos, apšvietimo ir medžiagų apdorojimo) įrangą. Naudoti tik kibirkščių nekeliančius įrankius. Imkitės saugos priemonių elektrostatinėms iškrovoms išvengti. Tuščios pakuotės yra pavojingos dėl jose esančių produkto likučių. Nenaudokite pakuotės pakartotinai.
- Patarimas dėl bendros darbo higienos

: Plote, kur naudojama, saugoma ir apdorojama ši medžiaga turi būti draudžiama valgyti, gerti ir rūkyti. Prieš valgydami, gerdami ir rūkydami darbuotojai privalo plauti rankas. Prieš įeidami į valgymui skirtas zonas, nusivilkite užterštus drabužius ir nusiimkite apsaugines priemones. Taip pat susipažinkite su 8 skirsnyje pateikta papildoma informacija apie higienos priemones.

- 7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

: Saugokite tokiose temperatūros ribose: 0 iki 35°C (32 iki 95°F). Laikyti, vadovaujantis vietos taisyklėmis. Saugokite atskiroje tam pritaikytoje vietoje. Laikykite originalioje pakuotėje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių, sausoje, vėsioje ir gerai vėdinamoje patalpoje, atokiau nuo nesuderinamų medžiagų (žiūr. 10 dalį) bei maisto ir gėrimų. Laikyti užrakintą. Pašalinkite visus ugnies šaltinius. Atskirkite nuo oksiduojančių medžiagų. Iki naudojant kontenerius laikykite sandariai uždarytus ir užplombuotus. Kontenerius, kurie buvo atidaryti, reikia hermetiškai uždaryti ir laikyti vertikaliai, kad iš jų neišsiliėtų medžiaga. Nelaikykite pakuotėse be etikečių. Naudoti tinkamą pakuotę aplinkos taršai išvengti. Prieš tvarkydami ar naudodami paskaitykite 10 skyrių, kur nurodytos nesuderinamos medžiagos. Šį gaminį sudarančios medžiagos atitinka sintetinių polimerų mikrodalelių apibrėžtį. Su tuščiomis neišvalytomis ar neišskalautomis pakuotėmis reikia dirbti atsargiai.

7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Įvardyti naudojimo būdai pateikta 1.2 skirsnyje.

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

8.1 Kontrolės parametrai

Poveikio darbo vietoje ribos

Produkto/ingrediento pavadinimas	Ribinės poveikio vertės
ksilenas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) [ksilenas, mišrūs izomerai, grynas] Absorbuojamas pro odą. TPRD 15 minutės: 442 mg/m³. IPRD 8 valandos: 50 d/mln. TPRD 15 minutės: 100 d/mln. IPRD 8 valandos: 221 mg/m³.
talkas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) IPRD 8 valandos: 1 mg/m³. Forma: alveolinė frakcija.

Kodas : 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY	

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

etilbenzenas	IPRD 8 valandos: 2 mg/m³. Forma: įkvepiamoji frakcija. Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) Absorbuojamas pro odą. IPRD 8 valandos: 442 mg/m³. IPRD 8 valandos: 100 d/mln. TPRD 15 minutės: 884 mg/m³. TPRD 15 minutės: 200 d/mln.
aliuminio milteliai (stabilizuoti)	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) [aliuminis ir tirpūs jo junginiai] IPRD 8 valandos: 1 mg/m³ (kaip Al).
cinko oksidas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) IPRD 8 valandos: 5 mg/m³.
toluenas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 1/2024) Repr. Absorbuojamas pro odą. IPRD 8 valandos: 192 mg/m³. IPRD 8 valandos: 50 d/mln. TPRD 15 minutės: 384 mg/m³. TPRD 15 minutės: 100 d/mln.

Rekomenduojamos monitoringo (stebėsenos) procedūros : Turi būti pateikta nuoroda į tokius stebėjimo standartus: Europos Standartas EN 689 (Darbo vietos oras. Įkvepiamų chemikalų poveikio, lyginant su ribinėmis vertėmis, vertinimo rekomendacijos ir matavimo strategija) Europos Standartas EN 14042 (Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių veiksnių poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos) Europos Standartas EN 482 (Darbo vietos oras. Bendrieji cheminių medžiagų matavimo procedūrų atlikimo reikalavimai) Taip pat bus reikalaujama pateikti nuorodą į nacionalinius rekomendacinius dokumentus apie pavojingų medžiagų nustatymo metodus.

DNEL/DMEL

Produkto/ingrediento pavadinimas	Poveikis	Vertė
xylene angliavandeniliai, C9, aromatinės < 0.1% kumenas etilbenzenas	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus	Sisteminis
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus	Vietinis
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus	Sisteminis
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Susilietus su oda	Sisteminis
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda	Sisteminis
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	Vietinis
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	Sisteminis
	DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Įkvėpus	Vietinis
	DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Įkvėpus	Sisteminis
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus	Vietinis
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus	Sisteminis
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda	Sisteminis
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	Sisteminis
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus	Sisteminis
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus	Sisteminis
	Išvestinis minimalaus poveikio lygis (DMEL) - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	Vietinis
	Išvestinis minimalaus poveikio lygis (DMEL) - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	Sisteminis

Kodas	: 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data	: 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY			

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

bis-[4-(2,3-epoksipropoksi)felil]propanas	Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus		
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus	Sisteminis	1.6 mg/kg bw/parą
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus	Sisteminis	15 mg/m³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	Sisteminis	77 mg/m³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda	Sisteminis	180 mg/kg bw/parą
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus	Vietinis	293 mg/m³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	Sisteminis	12.25 mg/m³
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus	Sisteminis	12.25 mg/m³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda	Sisteminis	8.33 mg/kg bw/parą
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Susilietus su oda	Sisteminis	8.33 mg/kg bw/parą
toluenas	DNEL - Bendroji populiacija - Vartotojai - Ilgalaikis - Susilietus su oda	Sisteminis	3.571 mg/kg bw/parą
	DNEL - Bendroji populiacija - Vartotojai - Trumpalaikis - Susilietus su oda	Sisteminis	3.571 mg/kg bw/parą
	DNEL - Bendroji populiacija - Vartotojai - Ilgalaikis - Prarijus	Sisteminis	0.75 mg/kg bw/parą
	DNEL - Bendroji populiacija - Vartotojai - Trumpalaikis - Prarijus	Sisteminis	0.75 mg/kg bw/parą
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Susilietus su oda	Sisteminis	89.3 µg/kg bw/parą
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus	Sisteminis	0.5 mg/kg bw/parą
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda	Sisteminis	0.75 mg/kg bw/parą
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus	Sisteminis	0.87 mg/m³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	Sisteminis	4.93 mg/m³
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus	Sisteminis	8.13 mg/kg bw/parą
Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus	Vietinis	56.5 mg/m³
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus	Sisteminis	56.5 mg/m³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	Vietinis	192 mg/m³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	Sisteminis	192 mg/m³
	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Susilietus su oda	Sisteminis	226 mg/kg bw/parą
	DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Įkvėpus	Vietinis	226 mg/m³
	DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Įkvėpus	Sisteminis	226 mg/m³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda	Sisteminis	384 mg/kg bw/parą
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus	Vietinis	384 mg/m³
	DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus	Sisteminis	384 mg/m³
Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine	DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus	Vietinis	0.055 mg/m³
	DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus	Vietinis	0.308 mg/m³

PNEC		
Produkto/ingrediento pavadinimas	Aplinkos apibūdinimas - Metodas	Vertė
Lithuanian (LT)	Lithuania	Lietuva
		9/22

Kodas	: 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data	: 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY			

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

xylene	Šviežias vanduo	0.327 mg/l
	Jūros vanduo	0.327 mg/l
	Nuotekų valymo įrenginiai	6.58 mg/l
	Gėlo vandens nuosėdos	12.46 mg/kg dwt
	Jūros vandens nuosėdos	12.46 mg/kg dwt
	Dirvožemis	2.31 mg/kg
etilbenzenas	Šviežias vanduo - Įvertinimo veiksniai	0.1 mg/l
	Jūros vanduo - Įvertinimo veiksniai	0.01 mg/l
	Nuotekų valymo įrenginiai - Įvertinimo veiksniai	9.6 mg/l
	Gėlo vandens nuosėdos - Pusiausvyros pasidalijimas	13.7 mg/kg dwt
	Jūros vandens nuosėdos - Pusiausvyros pasidalijimas	1.37 mg/kg dwt
	Dirvožemis - Pusiausvyros pasidalijimas	2.68 mg/kg dwt
	Antrinis apsinuodijimas	20 mg/kg
cinko oksidas	Šviežias vanduo - Jautrumo pasiskirstymas	20.6 µg/l
	Jūros vanduo - Jautrumo pasiskirstymas	6.1 µg/l
	Gėlo vandens nuosėdos - Jautrumo pasiskirstymas	117 mg/kg dwt
	Nuotekų valymo įrenginiai - Įvertinimo veiksniai	52 µg/l
	Jūros vandens nuosėdos - Įvertinimo veiksniai	56.5 mg/kg dwt
	Dirvožemis - Jautrumo pasiskirstymas	35.6 mg/kg dwt
bis-[4-(2,3-epoksipropoksi)felil]propanas	Šviežias vanduo - Įvertinimo veiksniai	0.006 mg/l
	Jūros vanduo - Įvertinimo veiksniai	0.001 mg/l
	Gėlo vandens nuosėdos - Pusiausvyros pasidalijimas	0.996 mg/kg dwt
	Jūros vandens nuosėdos - Pusiausvyros pasidalijimas	0.1 mg/kg dwt
	Dirvožemis - Pusiausvyros pasidalijimas	0.196 mg/kg dwt
	Nuotekų valymo įrenginiai - Įvertinimo veiksniai	10 mg/l
	Antrinis apsinuodijimas - Įvertinimo veiksniai	11 mg/kg
toluenas	Šviežias vanduo - Jautrumo pasiskirstymas	0.68 mg/l
	Jūros vanduo - Jautrumo pasiskirstymas	0.68 mg/l
	Nuotekų valymo įrenginiai - Jautrumo pasiskirstymas	13.61 mg/l
	Gėlo vandens nuosėdos - Pusiausvyros pasidalijimas	16.39 mg/kg dwt
	Jūros vandens nuosėdos	16.39 mg/kg dwt

8.2 Poveikio kontrolės priemonės

Atitinkamos techninio valdymo priemonės : Naudokite tik esant tinkamai ventiliacijai. Naudokitės uždaromis darbo zonomis, vietinėmis ištraukiamosios ventiliacijos sistemomis ar kitomis techninėmis kontrolės priemonėmis, kad ore esančių teršalų poveikis darbuotojui neviršytų rekomenduojamų arba nustatytų ribų. Techninės kontrolės priemonės taip pat reikalingos palaikyti dujų, garų ar dulkių koncentraciją žemiau bet kokios sprogumo ribos. Naudokite apsaugotą nuo sprogimo ventiliacijos įrangą.

Individualios apsaugos priemonės

Higienos priemonės : Pavartoję cheminius gaminius, prieš valgydami, rūkydami, naudodamiesi tualetu bei darbo laikotarpio pabaigoje plaukite rankas, dilbius ir veidą. Potencialiai užterštus drabužius reikia nusivilkti tam tikru būdu. Prieš naudodami išskalbkite suterštus drabužius. Užtikrinkite, kad šalia darbo vietos būtų įrengti akių plovimo įrenginiai ir saugos dušai.

Akių ir (arba) veido apsauga : Akiniai nuo chemikalų purslų. Naudoti akių apsaugą pagal EN 166.

Odos apsauga

Rankų apsauga :

Kodas : 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY	

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Jei rizikos įvertinimas parodė, kad tai yra reikalinga, dirbant su cheminiais produktais, visuomet būtina dėvėti atsparias chemikalams, nepralaidžias pirštines, atitinkančias aprobuotų standartų reikalavimams. Vadovaudamiesi pirštinių gamintojo nurodytais parametrais, mūvēdami jas patikrinkite, ar pirštinės vis dar pasižymi apsauginėmis savybėmis. Reikia pažymėti, kad pirštinių medžiagos nepralaidumo terminas gali skirtis, priklausomai nuo skirtingų pirštinių gamintojų. Tais atvejais, kai naudojamos keletas medžiagų, pirštinių užtikrinamo saugos laiko negalima tiksliai apskaičiuoti. Jei yra ilgalaikio ar dažnai pasikartojančio sąlyčio galimybė, rekomenduojama mūvēti 6-os apsaugos klasės pirštines (pagal standartą EN 374 pralaidumo laikas daugiau nei 480 minučių). Kai tikėtinas tik trumpalaikis sąlytis, rekomenduojama mūvēti 2-os arba aukštesnės apsaugos klasės pirštines (pagal standartą EN 374 pralaidumo laikas daugiau nei 30 minučių). Naudotojas privalo kontroliuoti, kad galutinis apsisprendimas pasirenkant pirštinių tipą darbui su šiuo produktu yra tinkamiausias ir jį priimant yra atsižvelgta į konkrečias naudojimo sąlygas, kurios pateiktos naudotojo atlikto rizikos vertinimo dokumente.

Pirštinės	: Jei dažus naudojate ilgai ar dažnai, mūvēkite tokio tipo pirštines: Rekomenduojama: polivinilo alkoholis (PVA), Viton® Gali būti naudojamas: nitrilo kaučiukas
Kūno apsauga	: Prieš pradėdant dirbti su šiuo produktu, asmens apsaugos įranga kūnui turi būti parinkta, priklausomai nuo planuojamos vykdyti užduoties ir su ja susijusios rizikos, bei gautas specialisto pritarimas. Jei yra užsidegimo nuo statinės elektros pavojus, dėvėkite antistatinius apsauginius rūbus. Siekiant geriausios apsaugos nuo statinių iškrovų, rūbų komplekte turi būti antistatinis kostiumas, batai ir pirštinės. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie medžiagas, projektavimo reikalavimus ir bandymų metodus, žr. Europos standartą EN 1149.
Kita odos apsauga	Atsižvelgiant į atliekamą užduotį ir susijusius pavojus prieš pradėdant darbą su šiuo gaminiu reikia pasirinkti ir specialistas turi patvirtinti tinkamą avalinę ir papildomas odos apsaugos priemones.
Kvėpavimo organų apsauga	: Respiratorių reikia pasirinkti remiantis žinomu ar numanomu dozės lygiu, produkto kenksmingumu ir pasirinkto respiratoriaus saugaus funkcionavimo apribojimais. Jei darbuotojai dirba esant koncentracijoms, viršijančioms leidžiamas aplinkoje ribas, jie privalo naudotis tinkamais sertifikuotais respiratoriais. Naudokitės gerai prigulantiu, orą gryninančiu ar oru maitinamu respiratoriumi, atitinkančiu aprobuotų standartų reikalavimus, jei rizikos įvertinimas parodė, kad toks yra reikalingas. Dėvėti EN 140 atitinkantį respiratorių. Filtro tipas: organinių garų (Tipas A) ir dalelių filtras P3
Poveikio aplinkai kontrolė	: Reikia tikrinti emisijas iš ventiliacijos arba darbo proceso įrangos, kad būtų užtikrintas jų atitiktikimas aplinkosaugos teisės aktų reikalavimams. Kai kuriais atvejais, siekiant sumažinti emisiją iki priimtino lygio, gali tekti įrengti garų plautuvus, filtrus ar modifikuoti darbo proceso įrangą.

9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

Visos savybės išmatuotos standartinės temperatūros ir slėgio sąlygomis, jei nenurodyta kitaip.

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Išvaizda	
Fizikinė būsena	: Skystis.
Spalva	: Nėra.
Kvapas	: Aromatinis.
Lydimosi/užšalimo temperatūra	: Neapibrėžta.

Kodas : 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY	

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

Imkitės apsaugos priemonių, aprašytų 7-me ir 8-me skyriuose.

10.5 Nesuderinamos medžiagos	: Kad išvengtumėte stiprių egzoterminių reakcijų, laikykite nuošaliai nuo šių medžiagų: oksiduojančių medžiagų, stiprių šarmų, stiprios rūgštys.
10.6 Pavojingi skilimo produktai	: Priklausomai nuo sąlygų, Skilimo produktuose gali būti tokios medžiagos: anglies oksidai karbonilhalogenidai metalo oksidas / oksidai

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Mišinys buvo įvertintas pagal CLP reglamento (EB) Nr. 1272/2008 įprastinį metodą ir atitinkamai klasifikuojamas pagal ekotoksikologines savybes.

Sukelia smarkų akių dirginimą.

Dirgina odą.

Gali dirginti kvėpavimo takus.

Ūmus toksiškumas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas	Dozė / Poveikis
Xylene	Žiurkė - Prarijus - LD50	4.3 g/kg
	Triušis - Susilietus su oda - LD50	1.7 g/kg
angliavandeniliai, C9, aromatinės < 0.1% kumenas	Žiurkė - Prarijus - LD50	8400 mg/kg
	Toksinis poveikis: Elgesio - mieguistumas (bendra depresija) Elgesys - drebulys Plaučių, krūtinės ląstos ar kvėpavimo - kiti pokyčiai	
	Triušis - Vyras, Moteris - Susilietus su oda - LD50	>2000 mg/kg
etilbenzenas	Žiurkė - Prarijus - LD50	3.5 g/kg
	Triušis - Susilietus su oda - LD50	17.8 g/kg
Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	Žiurkė - Įkvėpus - LC50 Garai	17.8 mg/l [4 valandos]
	Žiurkė - Prarijus - LD50	>6 g/kg
cinko oksidas	Triušis - Susilietus su oda - LD50	>5000 mg/kg
	Žiurkė - Prarijus - LD50	>5000 mg/kg
	Žiurkė - Susilietus su oda - LD50	>2000 mg/kg
bis-[4-(2,3-epoksipropoksi)felil] propanas	Žiurkė - Įkvėpus - LC50 Dulkės ir rūkas	>5700 mg/m³ [4 valandos]
	Triušis - Susilietus su oda - LD50	23000 mg/kg
toluenas	Žiurkė - Prarijus - LD50	15000 mg/kg
	Žiurkė - Prarijus - LD50	5580 mg/kg
Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine	Žiurkė - Įkvėpus - LC50 Garai	49 g/m³ [4 valandos]
	Žiurkė - Prarijus - LD50	>2000 mg/kg
	Žiurkė - Įkvėpus - LC50 Dulkės ir rūkas	5.05 mg/l [4 valandos]

Ūmaus toksiškumo įvertinimas

Medžiagos įvedimo būdas	Ūmaus toksiškumo ekvivalento (Acute Toxicity Equivalent - ATE) reikšmė
Susilietus su oda Įkvėpimas (garai)	6670.47 mg/kg 38.9 mg/l

Išvada/santrauka : Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Sudirginimas/ėsdinimas

Kodas : 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY	

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas
ksilenas	Triušis - Oda - Vidutiniškai dirginanti Naudojamas kiekis/koncentracija: 500 mg Poveikio/ekspozicijos trukmė: 24 valandos
bis-[4-(2,3-epoksipropoksi)felil] propanas	Triušis - Akys - Junginės paraudimas Poveikio/ekspozicijos trukmė: 24 valandos Sudirginimo rezultatas: 0.4
-	Triušis - Akys - Nestipriai dirgina Poveikio/ekspozicijos trukmė: 24 valandos Visiškai grįžtamas per 7 ar mažiau dienų
-	Triušis - Oda - Eritema/nudegiminė nekrozė Poveikio/ekspozicijos trukmė: 4 valandos Sudirginimo rezultatas: 0.8
-	Triušis - Oda - Pabrinkimas Poveikio/ekspozicijos trukmė: 4 valandos Sudirginimo rezultatas: 0.5
-	Triušis - Oda - Nestipriai dirgina Poveikio/ekspozicijos trukmė: 4 valandos

Išvada/santrauka
Oda : Dirgina odą.
Akys : Sukelia smarkų akių dirginimą.
Kvėpavimo : Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Testas	Rezultatas
bis-[4-(2,3-epoksipropoksi)felil] propanas	Pelė - odą	Jautrinantis
Oktadekano rūgštis, 12-hidroksi-, reakcijos su etilendiaminu produktai	Jūrų kiaulytė - odą	Jautrinantis

Išvada/santrauka
Oda : Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.
Kvėpavimo : Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Mutageniškumas

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Kancerogeniškumas

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Toksiškumas reprodukcijai

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

STOT (vienkartinis poveikis)

Kodas : 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY	

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Produkto/ingrediento pavadinimas	Kategorija	Poveikio būdas	Pažeidžiami organai
ksilenas	3 kategorija	-	Kvėpavimo takų dirginimas
angliavandeniliai, C9, aromatinės < 0.1% kumenas	3 kategorija	-	Kvėpavimo takų dirginimas
-	3 kategorija	-	Narkotinis poveikis
toluenas	3 kategorija	-	Narkotinis poveikis

Išvada/santrauka :

Gali dirginti kvėpavimo takus.

STOT (kartotinis poveikis)

Produkto/ingrediento pavadinimas	Kategorija	Poveikio būdas	Pažeidžiami organai
etilbenzenas	2 kategorija	-	klausos organai
toluenas	2 kategorija	-	-

Išvada/santrauka :

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Aspiracijos pavojus

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas
ksilenas	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
angliavandeniliai, C9, aromatinės < 0.1% kumenas	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
etilbenzenas	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2%	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
aromatics	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
toluenas	PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija

Išvada/santrauka :

Pagal turimus duomenis klasifikacijos kriterijaus neatitinka.

Informacija apie tikėtinus : Nėra.

poveikio būdus

Galimas ūmus poveikis sveikatai

- Ikvėpus : Gali dirginti kvėpavimo takus.
- Nurijimas : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
- Susilietimas su oda : Dirgina odą. Sausina odą.
- Patekimas į akis : Sukelia smarkų akių dirginimą.

Su fizinėmis, cheminėmis ir toksinėmis savybėmis susiję simptomai

- Ikvėpus : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie: kvėpavimo takų dirginimas
kosulys
- Nurijimas : Jokių specialių duomenų nėra.
- Susilietimas su oda : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie: dirginimas
paraudimas
sausumas
trūkinėjimas

Kodas : 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY	

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Pateikimas į akis	: Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie: skausmas ar dirginimas ašarojimas paraudimas
-------------------	---

Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

Trumpalaikis poveikis	
Galimi tiesioginiai padariniai	: Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Galimi uždelsti padariniai	: Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Ilgalaikis poveikis	
Galimi tiesioginiai padariniai	: Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Galimi uždelsti padariniai	: Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Galimas lėtinis poveikis sveikatai

Bendrybės	: Dėl ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio iš odos gali būti pašalinti riebalai ir išsivystyti odos dirginimas, trūkinėjimas ir (arba) dermatitas.
Kancerogeniškumas	: Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Mutageniškumas	: Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Toksiškumas reprodukcijai	: Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Kita informacija	: Dėl ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio oda gali išsausėti ir atsirasti dirginimas. Dulkių šlifavimas ir šlifavimas gali būti kenksmingas įkvėpus. Pakartotinis poveikis įkvėpus didelės koncentracijos garų gali sudirginti kvėpavimo sistemą ir sukelti negrįžtamus smegenų ir nervų sistemos pažeidimus. Įkvėpus didesnę, nei didžiausia leistina, garų/ aerosolio koncentraciją, kyla galvos skausmas, svaigulys, mieguistumas ir pykinimas, o taip pat galima netekti sąmonės ar mirti. Venkite susilietimo su oda ir drabužiais.

11.2 Informacija apie kitus pavojus

11.2.1 Endokrininės sistemos ardamosios savybės	
Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas turinčiu endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 arba Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 nustatytus kriterijus.	
11.2.2 Kita informacija	
Nėra.	

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

Apie patį mišinį duomenų nėra.
Neleiskite patekti į kanalizaciją arba vandentakius.

Mišinys buvo įvertintas pagal CLP reglamento (EB) Nr. 1272/2008 sumavimo metodą ir atitinkamai klasifikuojamas pagal ekotoksikologines savybes. Išsamiau žr. 2 ir 3 skyriuose.

12.1 Toksiškumas

Kodas : 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY	

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas	Rūšys	Dozė / Poveikis
angliavandeniliai, C9, aromatinės < 0.1% kumenas etilbenzenas	LC50 Ūmus - EC50 - Šviežias vanduo lėtinis - NOEC - Šviežias vanduo	Žuvis Dafnija Dafnija - <i>Ceriodaphnia dubia</i>	9.2 mg/l [96 valandos] 1.8 mg/l [48 valandos] 1 mg/l
cinko oksidas	Ūmus - EC50 - Šviežias vanduo Ūmus - EC50 lėtinis - NOEC - Šviežias vanduo	Dafnija - Water flea - <i>Daphnia magna</i> - Naujagimis Dumbliai Dumbliai	0.481 mg/l [48 valandos] 0.17 mg/l [72 valandos] 0.017 mg/l [72 valandos]
bis-[4-(2,3-epoksipropoksi) felil]propanas	lėtinis - NOEC Ūmus - LC50 - Šviežias vanduo	Dafnija Dafnija - <i>daphnia magna</i>	0.3 mg/l [21 dienos] 1.8 mg/l [48 valandos]
toluenas	EC50 LC50 Ūmus - LC50	Dafnija Žuvis Žuvis - <i>Oncorhynchus mykiss</i>	3.78 mg/l [48 valandos] 5.5 mg/l [96 valandos] >10 mg/l [96 valandos]
Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine	Ūmus - EC50 Ūmus - EC50	Dafnija - <i>Daphnia magna</i> Dumbliai - <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>	>10 mg/l [48 valandos] >100 mg/l [72 valandos]

Išvada/santrauka : Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

12.2 Patvarumas ir skaidumas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Testas	Rezultatas	Dozė / Inokuliantas
angliavandeniliai, C9, aromatinės < 0.1% kumenas etilbenzenas Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with ethylenediamine	- - Lengvas biologinis skaidomumas - uždarų butelių bandymas	78% [28 dienos] 79% [10 dienos] - Lengvai 22% [28 dienos]	

Produkto/ingrediento pavadinimas	Pusinio skilimo laikas vandenyje	Fotolizė	Gebėjimas biologiškai suskilti
☑xylene angliavandeniliai, C9, aromatinės < 0.1% kumenas etilbenzenas bis-[4-(2,3-epoksipropoksi) felil]propanas toluenas Octadecanoic acid, 12-hydroxy-, reaction products with	- - - - - -	- - - - - -	Lengvai Lengvai Lengvai Nelengvai Lengvai Būdingas

Kodas : 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY	

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija			
ethylenediamine			

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Produkto/ingrediento pavadinimas	LogP _{ov}	BCF	Potencialus
ksilenas	3.12	7.4 iki 18.5	Žemas
angliavandeniliai, C9, aromatinės < 0.1% kumenas	3.7 iki 4.5	10 iki 2500	Aukštas
etilbenzenas	3.6	79.43	Žemas
toluenas	2.73	90	Žemas
Oktadekano rūgštis, 12-hidroksi-, reakcijos su etilendiaminu produktai	>5.86	-	Aukštas

12.4 Judumas dirvožemyje

Grunto/Vandens pasiskirstymo koeficientas

Produkto/ingrediento pavadinimas	logK _{oc}	K _{oc}
etilbenzenas	2.2	170.406
bis-[4-(2,3-epoksipropoksi)felil]propanas	4	10465.7
toluenas	2.1	117.115

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Šiame mišinyje nėra medžiagų, kurios įvertintos kaip PBT arba vPvB.

12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas turinčiu endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 arba Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 nustatytus kriterijus.

12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyja "Nustatyti naudojimo būdai".

13.1 Atlieku apdorojimo metodai

Gaminys	
Šalinimo metodai	: Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Pasirūpinkite, kad nepasklistų į aplinką. Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Neplaukite dažymo įrankių kriauklėje ir nepilkite dažų į kriauklę ar kanalizaciją. Šio produkto, jo tirpalų ar kitų jo formų atliekų šalinimas turi visais atvejais atitikti gamtos apsaugos reikalavimus bei vietos valdžios nustatytas atliekų tvarkymo taisykles. Likučius ir perdirbimui netinkamus produktus šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Neapdorotų atliekų negalima šalinti su nuotekomis, išskyrus atvejus, kai jos visiškai atitinka visų valdžios institucijų keliamus reikalavimus.
Pavojingos atliekos	:
Europos atliekų katalogas (EWC)	

Kodas : 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY	

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

Atliekų kodas	Atliekų išskirstymas
08 01 11*	dažų ir lako, kuriuose yra organinių tirpiklių ar kitų pavojingųjų medžiagų, atliekos

Pakavimas

Šalinimo metodai : Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Pakuotės atliekos turėtų būti perdirbtos. Svarstyti apie deginimą ar išmetimą į sąvartyną galima tik tada, kai perdirbti yra neįmanoma.

Pakuotės tipas	Europos atliekų katalogas (EWC)
Konteineris	15 01 06 sudėtinės pakuotės

Specialios saugumo priemonės : Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Su tuščiomis neišvalytomis ar neišskalautomis pakuotėmis reikia dirbti atsargiai. Tuščiose pakuotėse ar įdėkluose gali išlikti produkto likučių. Garai iš gaminio likučių pakuotės viduje gali sudaryti labai degią ar sprogį atmosferą. Nepjaustykite, nevirinkite ir nešlifukite panaudotų pakuočių, jei jų vidus nėra gerai išvalytas. Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius.

14 SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 JT numeris ar ID numeris	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas	DAŽAI	DAŽAI	PAINT	PAINT
14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s)	3	3	3	3
14.4 Pakuotės grupė	III	III	III	III
14.5 Pavojus aplinkai	Ne.	Taip.	No.	No.
Jūras teršiančios medžiagos	Netaikoma.	Netaikoma.	Not applicable.	Not applicable.

Papildoma informacija

ADR/RID : Niekas neidentifikuota.

Tunelio kodas : (D/E)

ADN : Produktas reglamentuojamas kaip pavojų aplinkai kelianti medžiaga tik gabenant tanklaiviais.

IMDG : None identified.

IATA : Niekas neidentifikuota.

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams : **Transportavimas vartotojo teritorijoje:** visada transportuoti uždarytoje, stovinčioje ir saugioje taroje. Pasirūpinti, kad produktą transportuojantys asmenys žinotų, ką daryti avarijos ar atsitiktinio išpylimo atveju.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemonės : Netaikoma.

Kodas : 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY	

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

ES Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

XIV Priedas - Autorizuojamų medžiagų sąrašas

XIV Priedas

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

Didelį susirūpinimą keliančios medžiagos

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai

Produkto/ingrediento pavadinimas	įrašo numeris (REACH)
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY toluenas	3 48

Etiketė : Netaikoma.

Sintetinių polimerų mikrodalelės -įrašo 78

Tiekiamoms sintetinių polimerų mikrodalelėms taikomos sąlygos, nustatytos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XVII priedo 78 įrašė.

Kiti ES teisės aktai

Sprogstamųjų medžiagų pirmtakai : Šis gaminy s reglamentuojamas Reglamentu (ES) 2019/1148. Apie visus įtartinus sandorius ir reikšmingus dingimo atvejus bei vagystes turėtų būti pranešama atitinkamam nacionaliniam ryšių palaikymo centrui.

Ozoną ardančios medžiagos (ES 2024/590)

Į sąrašą neįrašyta.

patvariųjų organinių teršalų

Į sąrašą neįrašyta.

Seveso direktyva

Šis produktas yra kontroliuojamas pagal Seveso direktyvą.

Pavojaus kriterijai

Kategorija
P5c

Nacionaliniai nuostatai

Produkto/ingrediento pavadinimas	Sąrašo pavadinimas	Nėra.	Klasifikacija	Pastabos
toluenas	Lietuvos Higienos Normos HN 23	-	Repr	-

15.2 Cheminės saugos vertinimas : Neatliktas cheminės medžiagos maugos įvertinimas.

Kodas : 000001162283	Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 17 Kovas 2026
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY	

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Pažymi informaciją, pasikeitusią nuo ankstesnio leidimo.

Sutrumpinimai ir akronimai

ATE = Apskaičiuotas ūmus toksiškumas
CLP = Reglamentas dėl klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo Reglamentas (EB) ro. 1272/2008]
DNEL = Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė
EUH teiginys = CLP-specifiniai teiginiai apie pavojų
PNEC = Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija
RRN = REACH registracijos numeris
PBT = Patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiinė
vPvB = labai patvarių ir didelio biologinio kaupimosi
ADR = Europos šalių sutartis dėl tarptautinio pavojingųjų krovinių vežimo kelių transportu
ADN = Europos nuostatos dėl tarptautinio pavojingų krovinių vežimo vidaus vandens keliais
IMDG = Tarptautinis pavojingų krovinių gabenimas jūra
IATA = Tarptautinė oro transporto asociacija

Klasifikacijai nustatyt naudota procedūra pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikacija	Pagrindimas
Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Aquatic Chronic 3, H412	Remiantis bandymuose gautais duomenimis Skaičiavimo metodas Skaičiavimo metodas Skaičiavimo metodas Skaičiavimo metodas

Pilnas sutrumpintų H teiginių tekstas

H225 H226 H228 H261 H304 H312 H315 H317 H319 H332 H335 H336 H361d H373 H400 H410 H411 H412 EUH066	Labai degūs skystis ir garai. Degūs skystis ir garai. Degi kietoji medžiaga. Kontaktuodami su vandeniu išskiria degias dujas. Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį. Kenksminga susilietus su oda. Dirgina odą. Gali sukelti alerginę odos reakciją. Sukelia smarkų akių dirginimą. Kenksminga įkvėpus. Gali dirginti kvėpavimo takus. Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą. Įtariama, kad gali pakenkti negimusiam kūdikiui. Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai. Labai toksiška vandens organizmams. Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džiūvimą arba skilinėjimą.
---	---

Pilnas klasifikacijų [CLP/GHS, Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo] tekstas

Acute Tox. 4 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1 Aquatic Chronic 2 Aquatic Chronic 3 Asp. Tox. 1	ŪMUS TOKSIŠKUMAS - 4 kategorija TRUMPALAIKIS (ŪMUS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 1 kategorija ILGALAIKIS (LĖTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 1 kategorija ILGALAIKIS (LĖTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 2 kategorija ILGALAIKIS (LĖTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 3 kategorija PLAUČIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija
---	---

Kodas : 000001162283		Išleidimo data/Peržiūrėjimo data : 17 Kovas 2026	
PPG VIKOTE 18 LIGHT GRAY			
16 SKIRSNIS. Kita informacija			
Eye Irrit. 2	SMARKUS AKIŲ PAŽEIDIMAS IR AKIŲ SUDIRGINIMAS - 2 kategorija		
Flam. Liq. 2	DEGIEJI SKYSČIAI - 2 kategorija		
Flam. Liq. 3	DEGIEJI SKYSČIAI - 3 kategorija		
Flam. Sol. 1	DEGIOSIOS KIETOSIOS MEDŽIAGOS - 1 kategorija		
Repr. 2	TOKSINIS POVEIKIS REPRODUKCIJAI - 2 kategorija		
Skin Irrit. 2	ODOS ĖSDINIMAS IR DIRGINIMAS - 2 kategorija		
Skin Sens. 1	ODOS JAUTRINIMAS - 1 kategorija		
Skin Sens. 1B	ODOS JAUTRINIMAS - 1B kategorija		
STOT RE 2	SPECIFINIS TOKSIŠKUMAS KONKREČIAM ORGANUI - KARTOTINIS POVEIKIS - 2 kategorija		
STOT SE 3	SPECIFINIS TOKSIŠKUMAS KONKREČIAM ORGANUI - VIENKARTINIS POVEIKIS - 3 kategorija		
Water-react. 2	MEDŽIAGOS IR MIŠINIAI, KURIE, REAGUODAMI SU VANDENIU, IŠSKIRIA DEGIAS DUJAS - 2 kategorija		

Istorija

Išleidimo data/ Peržiūrėjimo data : 17 Kovas 2026

Ankstesnio leidimo data : 26 Rugpjūtis 2025

Paruošė : EHS

Versija : 1.1

Atsisakymas

Čia pateikiama informacija yra pagrįsta turimomis mokslinėmis ir techninėmis žiniomis. Šios informacijos tikslas atkreipti dėmesį į sveikatos ir saugos aspektus, susijusius su mūsų tiekiamais produktais, taip pat į rekomenduojamas apsaugos priemones, saugant ir platinant juos. Prekių savybėms neteikiama jokia garantija. Mes neprisiimame jokios atsakomybės tuo atveju, jeigu nebus laikomasi čia nurodytų atsargumo priemonių arba jeigu prekės bus naudojamos netinkamai.